



# Vamos a kindergarten

## Una guía para padres

### 2022–2023





## Requisitos de inscripción a kindergarten

Los niños deben tener 5 años antes del 1º de septiembre para inscribirse en kindergarten. Todo niño que cumpla 5 años antes del 1º de septiembre debe ser inscripto en un programa de kindergarten o programa alternativo aprobado por el Departamento de Educación del Estado de Maryland o contar con una exención aprobada. Los niños que cumplan 5 entre el 2 de septiembre y el 13 de octubre pueden reunir los requisitos de admisión adelantada. Por favor, visite [www.hcpss.org/enroll/early-admission/](http://www.hcpss.org/enroll/early-admission/) para más información.

## Lista de documentos para la inscripción

### Documentos requeridos al momento de la inscripción:

- Identificación con fotografía del padre: licencia de conducir, pasaporte, identificación de MVA u otra forma legal de identificación con fotografía.
- Contrato de renta original, actual, firmado o escritura firmada con su domicilio, fechas válidas, firmas.
- Factura actual de servicios con nombre y domicilio (teléfono no celular, gas y electricidad, agua, factura de cable) emitida dentro de los 45 días previos a la inscripción.
- Evidencia de nacimiento del estudiante (partida de nacimiento, pasaporte/visa, certificado del médico, certificado de bautismo o de la iglesia, certificado del hospital, declaración jurada del/de los padre/s o inscripción de nacimiento).
- Comprobante de relación con el padre, custodia o tutela. De aplicarse, traer comprobante legal de tutela (orden de la corte).
- Comprobante actual de inmunizaciones del estudiante firmado por un médico.
- Informe de calificaciones, certificado de estudios, boletín de calificaciones más reciente del estudiante de la última escuela a la que asistió al momento de su retiro, de aplicarse.
- Documentación de un Programa de Educación Individualizada (IEP), 504, Informe Psicológico o servicios relacionados.
- Todo documento adicional que fuera necesario debido a arreglos o circunstancias especiales de vivienda.



Las familias que requieran servicios de intérprete pueden contactarse a las líneas siguientes del centro de llamadas para asistencia:

Centro de Llamadas – 410-313-1591

전화 문의 센터 – 410-313-1592

电话服务中心 – 410-313-5920

Biakchawnhkhawhnak Hmun – 410-313-5968

Otras preguntas sobre inscripción pueden ser respondidas llamando al Centro de Inscripciones de Estudiantes Internacionales al 410-313-1525.

Dirigirse a [www.hcpss.org/enroll/](http://www.hcpss.org/enroll/) para más información.

## Carta para padres

Estimados padres y tutores de kindergarten:

Bienvenidos al Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard. Su niño está por dar los primeros pasos hacia un viaje que se dirige a la graduación de la escuela secundaria y continúa hacia un futuro brillante. Estamos entusiasmados de contarlos como socios para brindar a su niño una educación excelente en un ámbito de aprendizaje de apoyo y acogedor. En nombre de los maestros nuevos de su niño, del personal escolar y de todo el sistema escolar, les damos la bienvenida y esperamos conocerlos a ustedes y a su niño.

El kindergarten es un año fascinante de exploración y descubrimiento. Su niño aprenderá a leer, resolver problemas e investigar el mundo de las ciencias y los estudios sociales. Los maestros y miembros del personal están dispuestos a recibir sus preguntas sobre expectativas en el salón de clases y procedimientos escolares, como también sobre la preparación de su niño en lectura, matemáticas, ciencias y tecnología, salud y educación física y las artes. El HCPSS cree que los mejores resultados de aprendizaje tienen lugar cuando los maestros y padres trabajan en equipo para brindar experiencias de enseñanza desafiantes y participativas. Esta sociedad ayudará a que los niños disfruten del proceso de aprendizaje mientras obtienen habilidades nuevas y confianza y establecen una base sólida para el éxito a lo largo y más allá de los años escolares.

Este cuadernillo proporciona recursos e información para ayudarles a ustedes y a su niño a prepararse para kindergarten. Por favor, no duden en contactarse con la escuela de su niño o con el Departamento de Educación del Condado de Howard si tienen preguntas o inquietudes. Esperamos participar con ustedes y su niño en una aventura maravillosa de aprendizaje, descubrimiento y crecimiento.

Atentamente,



Michael J. Martirano, Doctor en Educación  
Superintendente





## ¿Qué es kindergarten?

Kindergarten es un lugar para que su niño aprenda y crezca en un ámbito seguro y acogedor. Los estudiantes desarrollan la curiosidad por aprender en un ámbito que promueve el desarrollo social y emocional positivo. Su niño aprenderá a compartir ideas y a comunicarse efectivamente mientras se hace de amigos e interactúa con otros a través de las experiencias instructivas variadas. Los estudiantes desarrollarán una base sólida de auto-regulación al participar en un plan de estudios académico riguroso. El educar al niño completo establecerá el trabajo preliminar para el éxito futuro en la escuela y en la vida.

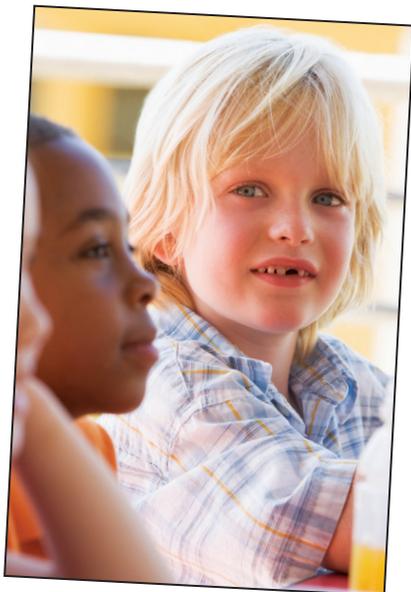
Los niños en kindergarten son aprendices entusiasmados que aprenden mejor a través de la experiencia. Un programa de kindergarten apropiado a la edad desarrolla la curiosidad, competencia, independencia y entusiasmo hacia la educación futura. El salón de clases de kindergarten proporciona una atmósfera que aprecia y acepta contribuciones individuales. Todos los niños aprenden mejor cuando se ven a sí mismos en el plan de estudios. Los maestros trabajan con los estudiantes en una variedad de formas y diseñan actividades que alientan a cada niño a experimentar el éxito. A través de grupos flexibles e instrucción diferenciada, los maestros cubren las fortalezas y necesidades de cada niño.



## El programa de kindergarten

Todas las escuelas primarias del Condado de Howard proporcionan programas de kindergarten de día completo. Los estudiantes participan activamente en experiencias prácticas de aprendizaje que incorporan las áreas del plan de estudio siguientes:

- Arte
- Inglés/lenguaje
- Salud
- Matemáticas
- Medios de comunicación
- Música
- Educación física
- Ciencias
- Estudios sociales
- Tecnología



Los maestros utilizan una variedad de estrategias como parte de la instrucción en grupos grandes y pequeños para implementar las Normas de kindergarten de preparación para universidades y carreras de Maryland. El plan de estudios integra todas las áreas de aprendizaje a la vez que enfatiza el pensamiento crítico y las habilidades de resolución de problemas. Los maestros trabajan de manera colaborativa para desarrollar lecciones rigurosas y participativas que desafían e inspiran a aprendices jóvenes. Para más información sobre el plan de estudios, por favor, visiten [www.hcpss.org/academics/what-your-child-will-learn-guides/](http://www.hcpss.org/academics/what-your-child-will-learn-guides/).

## ¿Qué significa *listo para kindergarten*?

La preparación para kindergarten abarca el conocimiento, las habilidades y conductas que permiten a los niños participar y tener éxito cuando comienzan la escuela, lo cual establece la base para el aprendizaje futuro y el éxito general. Existen muchas habilidades y conductas diferentes que su niño aprende durante los años pre-escolares que le ayudan a estar listo para el éxito en kindergarten. Estas habilidades y conductas se categorizan en dominios de aprendizaje, los cuales se enseñan y evalúan en la escuela. Esta es sólo una muestra de dichas habilidades:

- **Lenguaje y lectoescritura**

Hablar y escuchar a adultos y a otros niños. Hablar claramente. Recontar o responder preguntas sobre cuentos. Identificar algunas letras, sonidos de letras y palabras que riman. Reconocer/escribir el nombre.

- **Matemáticas**

Contar. Comparar cantidades de objetos. Comprender números y su valor. Clasificar cosas por color, forma o tamaño. Resolver problemas. Reconocer formas y sus propiedades.

- **Bienestar físico y desarrollo motriz**

Correr, saltar, treparse y jugar a la pelota. Abotonar una camisa o abrochar el cierre de una chaqueta. Usar tijeras. Dibujar. Escribir números y letras. Practicar conductas seguras y saludables.

- **Pensamiento científico**

Usar los sentidos para observar cosas. Realizar predicciones. Hacer preguntas. Reconocer causa y efecto.

- **Bases sociales**

Llevarse bien con otros. Seguir reglas, rutinas e indicaciones de pasos múltiples. Reconocer y afrontar emociones. Tomar riesgos. Permanecer con la mente en la tarea.

- **Estudios sociales**

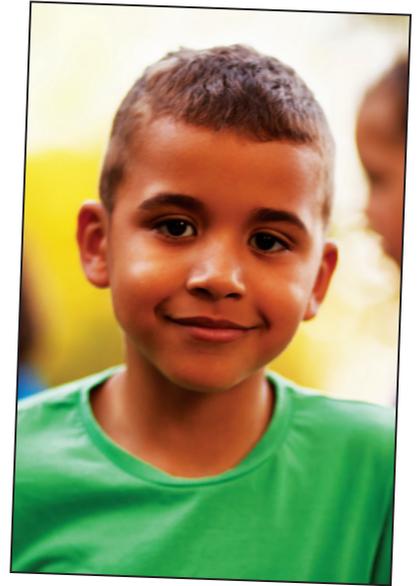
Aprender sobre sí mismo y la familia. Cooperar con otros, comprender roles y responsabilidades. Toma de decisión. Explorar la comunidad.

- **Las artes**

Jugar, bailar y moverse creativamente. Experimentar con distintas herramientas, accesorios y materiales.

Antes de kindergarten existen muchas cosas que los padres pueden hacer para apoyar la transición de su niño a la escuela. ¡Desde asegurarse de que se cuente con la documentación apropiada hasta jugar y leer con y escuchar a su niño, el año anterior a kindergarten es una gran oportunidad para desarrollar la preparación escolar!

Revisen los recursos para la preparación en [www.hcpss.org/enroll/kindergarten/](http://www.hcpss.org/enroll/kindergarten/) y revisen la línea de tiempo de *El año anterior a kindergarten* al final de la página. Asimismo, habrá actividades ofrecidas en su escuela asignada para apoyar la transición al kindergarten.



## Cómo ayudar a su niño

Los niños deben participar en actividades que los prepare para la experiencia en kindergarten. Ustedes deben trabajar con su niño a un ritmo que a él le sea cómodo. Todas las actividades deben ser divertidas, aunque con un objetivo. Aquí se incluyen algunas cosas que pueden hacer con su niño para apoyar el aprendizaje en su casa:

- Alienten una actitud positiva hacia la escuela y el aprendizaje.
- Proporcionen oportunidades para usar materiales multi-sensoriales como un pegamento húmedo, pintura, plastilina, crema de afeitar y arena.
- Alienten el juego de ficción/dramático que es una manera maravillosa para que los niños usen su imaginación y apliquen las habilidades que están aprendiendo.
- Proporcionen materiales para hacer dibujos y colorear. Alienten a su niño a explicar sus dibujos y a contar cuentos con ilustraciones.
- Proporcionen oportunidades para cortar y pegar distintos materiales como papel, lana y/o cintas.
- Permitan que su niño practique seguir indicaciones de pasos múltiples.
- Participen en conversaciones con un sentido al ir de viajes a una variedad de lugares. Incluso las salidas simples o paradas breves pueden incitar conversaciones que ayudan a su niño a formar habilidades expresivas de lenguaje y a enriquecer su vocabulario.

Por ejemplo, bibliotecas, supermercados, zoológicos, aeropuertos, granjas, parques, zonas en construcción y restaurantes están llenos de cosas nuevas para ver y sobre las que conversar.

- Proporcionen oportunidades para que su niño desarrolle independencia. Es importante fomentar estas habilidades antes del inicio de la escuela. Las oportunidades de práctica pueden incluir:
  - Vestirse, subir cierres, abotonar y/o abrochar ropa.
  - Atarse los cordones
  - Empacar y desempacar una mochila.
  - Abrir envases (como cajas/bolsas de jugo, tazas de yogur y fruta, envases para almuerzo).
  - Jugar con otros niños lejos de su casa o independientemente en un ámbito social.
- Jueguen distintas clases de juegos con su niño para promover turnarse y darle oportunidades tanto para ganar como para perder. Juegos de naipes, juegos de mesa y juegos con ruletas son experiencias importantes de aprendizaje para niños en kindergarten. Estas clases de juegos enseñan habilidades de cooperación, matemáticas y lenguaje y promueven el pensamiento crítico.
- Asegúrense de que su niño sepa su nombre completo, el nombre de sus padres, su domicilio, número de teléfono y fecha de nacimiento.
- Anime a su niño a sujetar un lápiz y practicar escribir su nombre con letras mayúsculas y minúsculas.
- Jueguen juegos con rimas, lean rimas para niños y canten canciones con su niño.
- Lean a su niño todos los días. Hagan preguntas sobre los cuentos. Señalen ilustraciones, palabras y patrones interesantes.
- Apoyen la transición a kindergarten.
  - Visiten su escuela primaria.
  - Jueguen en el parque de juegos de kindergarten.
  - Busquen oportunidades para experiencias grupales.
  - Visiten su biblioteca local para programas interactivos: [www.hclibrary.org](http://www.hclibrary.org).
  - Pregunten a la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por su nombre en inglés) de su escuela sobre eventos venideros.
  - Compren útiles escolares juntos.
  - Lean libros sobre kindergarten. Pueden encontrar un enlace a la lista de muestras de libros del Sistema de Bibliotecas del Condado de Howard en: [www.hclibrary.org/new-a-main/parents/](http://www.hclibrary.org/new-a-main/parents/).
- Revisen la información de recursos para las familias y comunidad de kindergarten en <https://hcpss.instructure.com/courses/34447>

Visiten el sitio web del HCPSS para más información sobre la preparación para la escuela.



## Información general

### Seguro por accidente

El sistema escolar no cuenta con seguro médico por accidentes que ocurran en la escuela, incluso lesiones relativas a actividades no deportivas, como tropiezos y caídas, lesiones durante educación física y lesiones en el recreo/parque de juegos. Se alienta a los padres a inscribir a estudiantes en el programa de seguro para accidentes. Todos los estudiantes reúnen los requisitos y recibirán información por escrito sobre la cobertura y costos durante la primera semana de escuela. La cobertura puede obtenerse a lo largo del año escolar mediante la inscripción en línea.

### Cuidado antes y después de la escuela

Las escuelas primarias tienen distintos horarios de apertura y cierre que pueden verse aquí: [www.hcpss.org/schools/opening-and-closing-times/](http://www.hcpss.org/schools/opening-and-closing-times/). Si necesita cuidado antes o después, cada escuela cuenta con un programa de cuidado infantil en su edificio. Dos agencias prestan el servicio para el Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard: Columbia Association y Howard County Recreation and Parks. Comuníquese con la escuela de su niño o visiten [www.hcpss.org/schools/before-and-after-school-care/](http://www.hcpss.org/schools/before-and-after-school-care/) para más información. Las vacantes se completan rápidamente así que inscribanse con anticipación para asegurarse la disponibilidad.

### Cierres por emergencia

*Todos los padres/tutores deben completar un formulario de Archivo Familiar para emergencias a través de HCPSS Connect, que puede encontrarse en línea en [www.hcpss.org/connect](http://www.hcpss.org/connect).* El objeto del formulario es identificar a las personas a ser contactadas en caso de una emergencia sobre el estudiante si no es posible comunicarse con los padres/tutores. **Es imperativo que este formulario se complete puntualmente.** En momentos de emergencias/cierres escolares, se compartirá información con la comunidad a través de los siguientes:

- Sitio web del Estado del HCPSS (HCPSS Status) <https://status.hcpss.org>
- Página inicial del sitio web del HCPSS [www.hcpss.org](http://www.hcpss.org)
- Alertas por correo electrónico y mensajes de texto
- Línea directa de información del HCPSS, 410-313-6666
- Twitter: @hcpss
- Detalles completos sobre cierres de emergencia y cierres por mal tiempo disponibles en línea.

### Notas por ausencia

Por ley del Estado, los niños deben asistir a la escuela desde los 5 a los 17 años. Debe presentarse una nota firmada por un padre/tutor a la escuela dentro de los dos días del regreso del estudiante a la escuela indicando la fecha y motivo de la ausencia para determinar si la ausencia es justificada o injustificada. Se requiere una nota del doctor en casos de ausencias de largo plazo debido a enfermedad.

### Reporte de progreso estudiantil

Hay cuatro períodos de calificación en un año escolar. El trabajo del estudiante se enviará a la casa frecuentemente para demostrar el progreso de su niño en el salón de clases. Los boletines de progreso interino se emiten a mitad del trimestre y reflejan el progreso individual del estudiante.

Los boletines de calificaciones se emiten al final de cada período de calificación. Este documento indica las calificaciones, asistencia y otra información del estudiante. Las conferencias de padres y maestros tienen lugar dos veces al año.

### Escuelas seguras

Todas las escuelas primarias cuentan con un ingreso controlado. Una vez permitido el ingreso, todos los visitantes deben reportar a la oficina y firmar mediante un sistema automatizado de administración de visitas. Se requiere una licencia de conducir para verificar las identidades de los visitantes. El sistema automatizado de administración de visitas crea una etiqueta autoadhesiva que debe usarse en todo momento mientras se esté en el edificio escolar.

### Calendario escolar

Los feriados y días libres se notan en el calendario escolar, el cual ustedes recibirán al inicio del año escolar.

El calendario también se encuentra disponible en [www.hcpss.org/calendar/](http://www.hcpss.org/calendar/).

### Almuerzos escolares

Los estudiantes del HCPSS tienen la opción de comprar o empacar un almuerzo. La información sobre menú, pago para comidas de los estudiantes, preocupaciones sobre nutrición y alérgicos, precios de comidas como también solicitudes para Comidas Gratis y a Precio Reducido pueden verse en [www.hcpss.org/food-services/](http://www.hcpss.org/food-services/).

### Conferencias de padres y horarios escolares

Las conferencias de padres y días laborales para el personal se programan a lo largo del año. Durante esos momentos, las escuelas pueden estar cerradas para estudiantes durante medio día o todo el día. Su escuela comunicará información detallada sobre conferencias y horarios.

### Listas de Útiles Escolares

Las listas de útiles escolares para el año escolar entrante pueden verse en [www.hcpss.org/schools/school-supply-lists/](http://www.hcpss.org/schools/school-supply-lists/). Las listas de útiles se actualizan cada primavera para el año escolar siguiente. Por favor, comuníquese con la escuela de su niño para información adicional.

### Llegadas tarde/salida anticipada

Un estudiante se considera como tarde si no se encuentra en la escuela/salón de clases cuando suena el timbre. Un padre/tutor debe firmar el ingreso de los estudiantes si llegan tarde. También debe presentarse una nota para solicitar la salida anticipada o la exclusión de actividades (como educación física). El Manual del Estudiante del HCPSS proporciona detalles adicionales.

### Transporte

Se proporciona transporte en autobús para estudiantes de primaria que vivan a más de una milla de su escuela asignada. Utilice el *Localizador de escuelas* (School Locator) y *Transporte escolar* (School Transportation) para encontrar el horario de la ruta del autobús de su niño/a en [www.hcpss.org](http://www.hcpss.org). La Oficina de Transporte de Alumnos alienta a los padres de estudiantes de kindergarten a repasar la información contenida en el folleto *Una guía para la seguridad en autobuses y su niño*, el cual debe recibirse durante la inscripción a kindergarten. Todos los estudiantes de kindergarten deben seguir su horario de transporte normal a partir del primer día de la escuela y se recomienda enormemente que todos los estudiantes sean supervisados por un adulto o hermano/a mayor. Esto es importante para establecer rutinas positivas.



## La salud de su niño

Todos los formularios y recursos para la salud del HCPSS pueden encontrarse en [www.hcpss.org/health/](http://www.hcpss.org/health/). La salud mental y física afecta la capacidad de un niño de ser exitoso en la escuela. Esto es especialmente real para nuestros aprendices más jóvenes. Es importante mantener las líneas de comunicación abiertas entre la casa y la escuela. Ustedes pueden ayudar a su niño a lograr todo su potencial al promover conductas saludables y establecer rutinas constantes. Su niño de kindergarten debe:

- Obtener 10 a 12 horas de sueño cada noche y tener un horario establecido para irse a dormir. Reconocer que su niño puede estar exhausto al finalizar el día escolar, especialmente durante el primer mes de la escuela.
- Evitar películas, música, juegos de video y programas de televisión demasiado estimulantes o violentos, especialmente antes de irse a dormir.
- Tener tiempo para un desayuno completo, la comida más importante del día. Comer una dieta balanceada es importante para cuerpos en crecimiento.
- Contar con suficiente tiempo para vestirse, comer y llegar a la escuela con una mente relajada.
- Saber cómo usar el baño correctamente e independientemente.
- Lavarse las manos frecuentemente.
- Mantener las manos lejos de los ojos, oídos, nariz y boca.
- Saber que sólo la comida va en la boca.
- Aprender a cubrir su boca y nariz al estornudar o toser. Los estudiantes también deben ser conscientes de toser y estornudar en la parte superior de su manga, no en sus manos.
- Usar ropa apropiada al estado del tiempo. Los estudiantes salen al recreo cada día, si el tiempo lo permite. Ver las *Pautas del tiempo/recreo* (Weather Guidelines/Recess) en [www.hcpss.org/about-us/handbook/wellness/#weather-guidelines](http://www.hcpss.org/about-us/handbook/wellness/#weather-guidelines) para detalles.
- Saber las precauciones de seguridad para personas desconocidas, lugares desconocidos, situaciones extrañas o animales extraños.
- Contar con un examen físico que incluya los ojos y oídos en intervalos habituales. Contar con revisiones dentales habituales. El Departamento de Salud del Condado de Howard puede ayudar a las familias a encontrar cuidado [para la salud] en [www.hchealth.org](http://www.hchealth.org).

### Medicamentos

Dentro de lo posible, los estudiantes deben tomar todos sus medicamentos en su casa. De ser necesario que su niño tome medicamentos en la escuela, se requiere que se mantenga en archivo un formulario de orden de medicamento completado y firmado tanto por el médico como por el padre/tutor para cada medicamento. El/la asistente de sanidad escolar o enfermera pueden proporcionarle el formulario correcto.

Los medicamentos deben estar en un envase claramente etiquetado. Los medicamentos con receta deben permanecer en el envase original. La información de la etiqueta debe incluir el nombre del estudiante, fecha de la orden, nombre del medicamento, dosis, fecha de vencimiento, indicaciones para la administración (horario, frecuencia, vía, etc.) y el nombre del doctor. Envases de medicamentos de venta libre deben contar con una etiqueta indicando claramente el nombre del estudiante. No se aceptarán bolsitas ni envases sin etiqueta.

Los padres deben traer todos los medicamentos y formularios de orden de medicamento del médico a la oficina de sanidad. Las pastillas para la tos y otros medicamentos de venta libre no deben enviarse a la escuela con su niño. No puede aplicarse protector solar en la escuela. Si tienen alguna pregunta, por favor, comuníquense con el/la asistente de sanidad de su escuela para más información.

### Alergias

La ley de Maryland requiere que las escuelas designen una mesa en la cafetería como “libre de cacahuates/nueces de árbol.” Se alienta a los padres a averiguar sobre estas adaptaciones con el/la asistente de sanidad escolar al inscribir a su niño. Dependiendo del horario de almuerzo diario, la escuela de su niño puede contar con un horario designado de refrigerio en el salón de clases. Se alienta a los estudiantes a traer alimentos que no se consideren como riesgo potencial para estudiantes con alergias a comidas.

## Cuándo mantener a su niño en su casa

Los padres/tutores deben **mantener a sus niños en su casa si experimentan síntomas asociados con cualquier enfermedad contagiosa**, inclusive COVID-19. Asimismo, los padres/tutores deben realizar el control de salud siguiente para COVID-19 cada día antes de que el estudiante salga de su casa.

Los estudiantes no deben ir a la escuela si presentan alguno de estos síntomas:

- fiebre de más de 100,4 grados Fahrenheit (38 grados centígrados)
- dolor de garganta
- tos
- dificultad para respirar
- diarrea o vómitos
- nueva aparición de dolor de cabeza severo (especialmente con fiebre)
- nueva pérdida del gusto u olfato

Para personas con condiciones crónicas como asma, los síntomas deben representar un cambio de su punto normal de referencia.

\*Los niños deben haber estado libres de fiebre, sin el uso de medicamentos que reducen la fiebre, durante 24 horas antes de retornar a la escuela.

La tabla de salud siguiente proporciona información sobre algunas enfermedades/ condiciones de la niñez que pueden suceder durante el año escolar. Estas condiciones deben informarse a la asistente de sanidad escolar/enfermera y al/a la maestro/a de su niño. Debe presentarse una nota firmada por un padre/tutor a la escuela dentro de los dos días del regreso del estudiante a la escuela, indicando la fecha y motivo de la ausencia para determinar si la ausencia es justificada o injustificada. Se requiere una nota del doctor en casos de ausencias de largo plazo debido a una enfermedad.

Condición/enfermedad	Incubación	Acción
<b>Varicela</b> Granos, ampollas, costras en diferentes etapas	2 a 3 semanas	Excluido de la escuela hasta que las lesiones cicatricen.
<b>Conjuntivitis</b> Condición contagiosa, enrojecimiento y lagrimeo de los ojos, con posible presencia de pus	Aguda	Se excluye al estudiante hasta que el ojo tenga su color normal o el médico indique que puede regresar.
<b>Quinta enfermedad</b> Mejillas enrojecidas, erupción en el cuerpo, síntomas leves de resfriado.	4 a 20 días	Se permite regresar a la escuela después de haber sido diagnosticado por un médico.
<b>Piojos</b> Pequeños insectos en el cabello, liendres (huevecillos) en la raíz del cabello.	7 a 10 días	Se permite asistir a la escuela después de haber recibido tratamiento adecuado para piojos.
<b>Diarrea</b> Heces blandas; infección gastrointestinal en la cual puede haber deshidratación.	2 a 5 días	Puede retornar a la escuela de no tener síntomas por 24 horas.
<b>Sarampión (Rubeola)</b> Tos, ojos llorosos, fiebre alta y erupciones cutáneas extensas en la cara y cuerpo.	10 a 14 días	Se permite asistir a la escuela 5 días después de la desaparición de la erupción.
<b>Tiña en el cuero cabelludo</b> Áreas escamosas sin cabello; puede comenzar con granos pequeños.	10 a 14 días	Excluido de la escuela hasta estar bajo tratamiento con un médico.
<b>Infección de estafilococo</b> (Staph) Incluye infecciones de la piel y el tejido blando, estafilococo áureo resistente a la meticilina (MRSA, por su nombre en inglés) como impétigo, ampollas, úlceras en la piel, enfermedades invasivas ocasionales.	Variable e indefinida	Se puede asistir a la escuela con las lesiones cubiertas.
<b>Infección de estreptococo</b> (Fiebre escarlata o escarlatina, infección de garganta con placas), dolor de garganta, fiebre, erupciones cutáneas en el cuerpo o extremidades	1 a 3 días	Excluido hasta que el médico indique que puede regresar a la escuela

## Personal escolar

Su relación con la escuela será más efectiva si ustedes se familiarizan con las personas responsables del bienestar de su niño.

### El superintendente y el personal del Departamento de Educación

El superintendente y el personal de la oficina central se interesan por los estudiantes en todas las escuelas y trabajan de cerca con las escuelas para brindar maestros bien capacitados, materiales adecuados y un programa de instrucción que cubra las necesidades, intereses y habilidades de los niños de todas las edades.

### Administración escolar

El director y vicedirector están a cargo de la escuela de su niño y son responsables del programa de la escuela. Ellos son líderes instructivos y administradores del edificio quienes supervisan a todo el personal y monitorean todas las funciones escolares.

### Personal de la oficina escolar

Las secretarías escolares están dispuestas a ayudarle cuando llame o visite la escuela. Ellas serán la primera persona que lo saluden y le ayudarán a encontrar respuestas a sus preguntas. Las secretarías escolares son responsables de la inscripción, ingreso de datos, comunicaciones escolares y sirven de apoyo tanto al personal como a las familias.

### Servicios de sanidad escolar

La enfermera escolar, una enfermera licenciada quien puede estar asignada a hasta dos escuelas, capacita y supervisa a la asistente de sanidad de la escuela. Juntas administran las operaciones día a día de la sala de sanidad: administran medicamentos y primeros auxilios, observan y documentan preocupaciones sobre la salud de los estudiantes y comunican información médica necesaria a los padres/tutores y al personal escolar de manera confidencial.

### Consejero escolar

El consejero escolar de primaria es asignado a su escuela para dar servicio a todos los estudiantes. Al trabajar con estudiantes individuales, grupos pequeños, clases enteras, el personal y los padres, los consejeros ayudan a mejorar el desempeño académico estudiantil y el desarrollo social/emocional.

### Maestro de educación general

El maestro de clase proporciona a los estudiantes un plan de estudios *académico riguroso en base a las Normas de kindergarten de preparación para universidades y carreras de Maryland*.

Asimismo, los maestros trabajan con las familias para apoyar el desarrollo del niño en su totalidad para asegurar una experiencia educativa exitosa. Los para-educadores apoyan la instrucción a lo largo de los salones de clase y supervisan a los estudiantes durante el almuerzo y el recreo.

### Maestro de educación especial

El maestro de educación especial utiliza estrategias de enseñanza especializada para ayudar a los niños con discapacidades.

### Maestro de Inglés para Quienes Hablan Otros Idiomas (ESOL, por su nombre en inglés)

El maestro de ESOL proporciona instrucción para el desarrollo del idioma inglés para aprendices de inglés. El plan de estudios de ESOL combina el contenido y el desarrollo del idioma. Los estudiantes desarrollan sus habilidades de lenguaje y alfabetización a la vez que adquieren conocimiento de contenido.

### Psicólogo escolar

El psicólogo escolar está disponible en cada escuela para consultar con los padres y maestros sobre el desarrollo del niño, interacciones de conducta y estrategias instructivas individualizadas.

Los psicólogos escolares pueden identificar fortalezas y necesidades de aprendizaje de niños individuales y diseñar planes específicos para promover el éxito escolar.

### Trabajador de Servicios Estudiantiles

#### (PPW, por su nombre en inglés)

Los Servicios Estudiantiles trabajan con el personal escolar, estudiantes, padres y miembros de la comunidad para identificar y prevenir problemas que puedan impactar adversamente el éxito educativo. El PPW también ayuda a las familias a encontrar recursos comunitarios para asistir como fuera necesario.

### Personal adicional de docencia y servicios relacionados

Otro personal docente y de [servicios] relacionados puede incluir un maestro de educación física, maestro de música, maestro de arte, maestro de tecnología, especialista de medios, especialista de lectura, maestro para superdotados y talentosos, maestro de educación alternativa, patólogo del habla y lenguaje, terapeuta ocupacional, kinesiólogo, personal de apoyo en matemáticas, personal de apoyo en lectura, para-educador y personal de la cafetería.

Los miembros del personal varían de escuela en escuela. Diríjase al sitio web de su escuela para informarse más sobre el personal de docencia en su escuela o contacten a la escuela de su niño si necesitan más información.





**Esperamos tener a su niño en kindergarten.  
Es nuestra esperanza que todos los estudiantes de kindergarten tengan un año  
escolar fascinante y productivo.**

Para detalles sobre cada escuela primaria, visite [www.hcpss.org/schools/elementary-schools/](http://www.hcpss.org/schools/elementary-schools/). No duden en contactarse con su escuela con cualquier pregunta o inquietud.

Escuela	Domicilio	Teléfono
Atholton	6700 Seneca Drive, Columbia 21046	410-313-6853
Bellows Spring	8125 Old Stockbridge Drive, Ellicott City 21043	410-313-5057
Bollman Bridge	8200 Savage-Guilford Road, Savage 20763	410-880-5920
Bryant Woods	5450 Blue Heron Lane, Columbia 21044	410-313-6859
Bushy Park	14601 Carrs Mill Road, Glenwood 21738	410-313-5500
Centennial Lane	3825 Centennial Lane, Ellicott City 21042	410-313-2800
Clarksville	12041 Clarksville Pike, Clarksville 21029	410-313-7050
Clemens Crossing	10320 Quarterstaff Road, Columbia 21044	410-313-6866
Cradlerock	6700 Cradlerock Way, Columbia 21045	410-313-7610
Dayton Oaks	4691 Ten Oaks Road, Dayton 21036	410-313-1571
Deep Run	6925 Old Waterloo Road, Elkridge 21075	410-313-5000
Ducketts Lane	6201 Ducketts Lane, Elkridge 21075	410-313-5050
Elkridge	7075 Montgomery Road, Elkridge 21075	410-313-5006
Forest Ridge	9550 Gorman Road, Laurel 20723	410-880-5950
Fulton	11600 Scaggsville Road, Fulton 20759	410-880-5957
Gorman Crossing	9999 Winter Sun Road, Laurel 20723	410-880-5900
Guilford	7335 Oakland Mills Road, Columbia 21046	410-880-5930
Hammond	8110 Aladdin Drive, Laurel 20723	410-880-5890
Hanover Hills	7030 Banbury Drive, Hanover 21076	410-313-8066
Hollifield Station	8701 Stonehouse Drive, Ellicott City 21043	410-313-2550
Ilchester	4981 Ilchester Road, Ellicott City 21043	410-313-2524
Jeffers Hill	6001 Tamar Drive, Columbia 21045	410-313-6872
Laurel Woods	9250 N. Laurel Road, Laurel 20723	410-880-5960
Lisbon	15901 Frederick Road, Woodbine 21797	410-313-5506
Longfellow	5470 Hesperus Drive, Columbia 21044	410-313-6879
Manor Woods	11575 Frederick Road, Ellicott City 21042	410-313-7165
Northfield	9125 Northfield Road, Ellicott City 21042	410-313-2806
Phelps Luck	5370 Oldstone Court, Columbia 21045	410-313-6886
Pointers Run	6600 Trotter Road, Clarksville 21029	410-313-7142
Rockburn	6145 Montgomery Road, Elkridge 21075	410-313-5030
Running Brook	5215 W. Running Brook Road, Columbia 21044	410-313-6893
St. John's Lane	2960 St. John's Lane, Ellicott City 21042	410-313-2813
Stevens Forest	6045 Stevens Forest Road, Columbia 21045	410-313-6900
Swansfield	5610 Cedar Lane, Columbia 21044	410-313-6907
Talbott Springs	9550 Basket Ring Road, Columbia 21045	410-313-6915
Thunder Hill	9357 Mellenbrook Road, Columbia 21045	410-313-6922
Triadelphia Ridge	13400 Triadelphia Road, Ellicott City 21042	410-313-2560
Veterans	4355 Montgomery Road, Ellicott City 21043	410-313-1700
Waterloo	5940 Waterloo Road, Columbia 21045	410-313-5014
Waverly	10220 Wetherburn Road, Ellicott City 21042	410-313-2819
West Friendship	12500 Frederick Road, West Friendship 21794	410-313-5512
Worthington	4570 Round Hill Road, Ellicott City 21043	410-313-2825

Los horarios de apertura y cierre varían de escuela a escuela. Visiten [www.hcpss.org/schools/opening-and-closing-times/](http://www.hcpss.org/schools/opening-and-closing-times/) para constatar el horario de su escuela asignada.



10910 Clarksville Pike • Ellicott City, MD 21042 • [www.hcpss.org](http://www.hcpss.org)

El Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard no discrimina sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad ni edad en sus programas y actividades y proporciona igual acceso a los Boy/Girl Scouts y otros grupos designados para la juventud. La persona siguiente ha sido designada para manejar las consultas sobre las normas de no discriminación: Gerente de Garantía de Equidad, Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard en 10910 Clarksville Pike, Ellicott City, MD 21042, 410-313-6654 (teléfono), 410-313-1645 (fax). Para más información sobre aviso de no discriminación, visite <http://wdcrobcolp01.ed.gov/CFAPPS/OCR/contactus.cfm> para el domicilio y número telefónico de la oficina que cubra su área, o llame al 1-800-421-3481. Off to Kindergarten 22-23(Intl. Student & Family Svces. - Spanish: KPC 3/22)